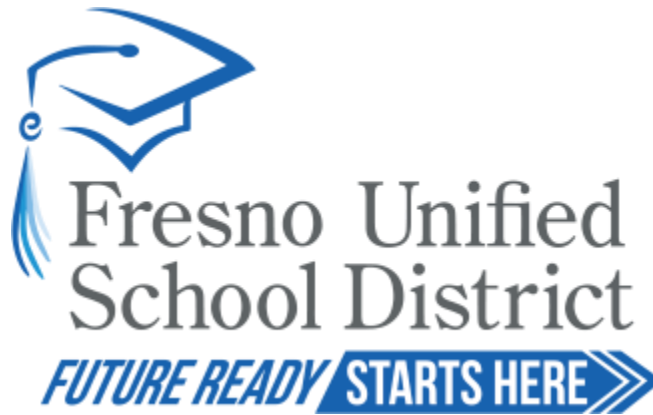




AGENDA DE LA MESA DIRECTIVA - 09 DE SEPTIEMBRE DE 2026

***4:30 P.M. (SESIÓN CERRADA) *7:25 P.M. (SESIÓN ABIERTA)**

MESA DIRECTIVA DE EDUCACIÓN, REUNIÓN ORDINARIA

ESTA REUNIÓN SE CELEBRARÁ EN

2309 TULARE STREET, FRESNO, CALIFORNIA 93721 DISTRITO

ESCOLAR UNIFICADO DE FRESNO

SEGUNDO PISO - SALA DE REUNIONES DE LA MESA DIRECTIVA

***LOS TIEMPOS DESIGNADOS PARA LOS TEMAS DE CONFERENCIA/DISCUSIÓN SON ESTIMACIONES.**

Habrà estacionamiento disponible para las reuniones de la mesa directiva luego de las 5:00 pm horas en el Pabellón de estacionamiento de N Street, situado en la esquina sudeste de Tulare y N Streets, con acceso a N Street. Los asistentes a la reunión de la mesa directiva sin tarjetas clave deben informar al encargado de la cabina de estacionamiento. Además, la ciudad de Fresno no impone los parquímetros en las calles en la zona después de las 6:00 pm, de lunes a viernes.

Por la seguridad de todos los asistentes a las reuniones de la Mesa Directiva del Distrito Escolar Unificada de Fresno, todos los que entren en el edificio del Centro del Distrito Escolar Unificado de Educación de Fresno están sujetos a un control con detectores de metales, de acuerdo con la Política 5145.12 de la Mesa Directiva. Los artículos prohibidos son los siguientes: alcohol, drogas ilegales, cuchillos o armas de fuego. Agradecemos su colaboración para ayudar a mantener un entorno seguro para todos.

De acuerdo con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, se anima a las personas que necesiten asistencia especial para acceder a la sala de la junta, revisar los materiales escritos discutidos en la reunión o participar de otra forma en las reuniones de la mesa directiva a contactar con la presidenta o la Oficina de la mesa directiva en el (559) 457-3727. Para garantizar que el distrito pueda hacer arreglos razonables y proporcionar las adaptaciones, ayudas auxiliares o servicios necesarios, se aplicará notificación al menos 48 horas antes de la reunión.

Todo miembro del público que desee dirigirse a la Mesa Directiva deberá presentar una tarjeta de orador en la que se especifique el tema o temas que desea abordar. La tarjeta debe presentarse antes o durante la consideración del tema por parte de la Mesa Directiva.

De acuerdo con el Reglamento de la Mesa Directiva 9322, los estudiantes y los padres / tutores pueden solicitar que la información del directorio o información personal (como se define en el Código de Educación 49061 y / o 49073.2) ser excluidos de las actas haciendo una solicitud por escrito a la Superintendente o secretario de la Mesa Directiva.

Los materiales públicos están disponibles para su inspección en nuestro sitio web en fresnounified.org/board.

En la sala de reuniones se ofrecen servicios de interpretación al español, hmong y lenguaje de señas americano (ASL) previa solicitud.



Agenda Aprobada por:
Mao Misty Her, Superintendente

***4:30 P.M.**

JURAMENTO A LA BANDERA

Paul Idsvoog liderará el Juramento a la Bandera.

OPORTUNIDAD PARA COMENTARIOS PÚBLICOS SOBRE LA AGENDA DE LA SESIÓN CERRADA

RECIBIR INFORMACIÓN E INFORMES (Véase la Sección A)

RECESO PARA SESIÓN CERRADA PARA DISCUTIR LO SIGUIENTE:

1. Expulsiones de estudiantes (Sección 35146, del Código de Educación).
2. Conferencia con el Negociador Laboral (Sección 54957.6 del Código Gubernamental); Negociadores del Distrito Escolar Unificado de Fresno: David Chavez; Organizaciones de empleados: Asociación de Maestros de Fresno, Asociación de Empleados Escolares de California, Capítulo 125, Asociación de Empleados Escolares de California, Capítulo 143, Sindicato Internacional de Empleados de Servicios, Local 521, Asociación de Maestros Sustitutos de Fresno/Sindicato Internacional de Empleados de Servicios, Local 521, Asociación Unificada de Oficios de la Construcción de Fresno/Asociación de Maestros de Fresno, Asociación Internacional de Maquinistas y Trabajadores Aeroespaciales, Empleados No Representados: Toda la Dirección, Empleados confidenciales y supervisores.
3. Disciplina, despido, liberación, reasignación o renuncia de un empleado público (Sección 54957 del Código Gubernamental).
4. Empleo público/nombramiento (Sección 54957 del Código Gubernamental).
5. Conferencia con el Asesor Jurídico - Litigios existentes (Sección 54956.9 del Código Gubernamental) (d)(1)).
 - a. Don Ara Arax contra el Distrito Escolar Unificado de Fresno, Tribunal Superior de Fresno nº 22CECG02449, Reclamación nº GL22-0506-7195
 - b. Ayden Smith contra el Distrito Escolar Unificado de Fresno, Tribunal Superior de Fresno nº 24CECG02854, Reclamación nº GL23-0630-9348
 - c. Dulce Tellez Ramírez y Juana Francisca Ramírez contra el Distrito Escolar Unificado de Fresno, Gabriel Vela Aguilera, Tribunal Superior de Fresno nº 24CECG05379, Reclamación nº GL24-0925-12850
6. Conferencia con el Asesor Jurídico - Anticipaciones, pendientes y Amenazas de litigios (Sección 54956.9(d)(2) del Código Gubernamental).

- a. Caso potencial (uno)
- b. Recepción de una reclamación conforme a la Ley de Reclamaciones Gubernamentales
 - i. Reclamación nº GL19-0901-18247
 - ii. Reclamación nº GL26-0120-18231
 - iii. Reclamación nº GL26-0202-17121
 - iv. Reclamación nº GL26-0211-18255
 - v. Reclamación nº GL26-0220-18179
 - vi. Reclamación nº GL26-0301-17238
 - vii. Reclamación nº GL26-0622-18154

***7:25 P.M., REANUDAR e Informar las medidas adoptadas durante la sesión a puerta cerrada**

A. RECIBIR INFORMACIÓN E INFORMES

B. AGENDA DE CONFERENCIA Y DISCUSIÓN

1. * 7:30 p.m.

DISCUTIR y APROBAR el Informe Financiero Actual No Auditado 2025/26, la Revisión Presupuestaria de Fin de Año 2025/26 y ADOPTAR la Resolución Nº 27-06, Límite de Asignaciones de Gann

[Discuss and Approve the 2025/26 Unaudited Actual Financial Report, the 2025/26 Year-End Budget Revision, and Adopt Resolution No. 27-06, Gann Appropriation Limit.docx](#) 

[Discuss and Approve the 2025/26 Unaudited Actual Financial Report, the 2025/26 Year-End Budget Revision, and Adopt Resolution No. 27-06, Gann Appropriation Limit.pdf](#) 

En el material de la Mesa Directiva se incluyen los siguientes tres elementos: el Reporte Financiero Actual No Auditado 2025/26, la Revisión Presupuestaria de Fin de Año 2025/26 y la Resolución del Límite Gann 2026/27. La

Superintendente **recomienda la aprobación y la adopción**. Impacto fiscal: Los datos actuales de fin de año 2025/26 reflejan la reservación del distrito en \$94.0 millones, lo que supera el nivel mínimo requerido por el estado del 2%. Persona de contacto: Patrick Jensen, teléfono (559) 457-6226.

2. *7:35 P.M.

DISCUTIR y APROBAR la Propuesta Inicial de Reapertura 2026/27 de la Asociación de Empleados Escolares de California, Capítulo 125, al Distrito Escolar Unificado de Fresno

[Discuss and Approve the Initial 2026/27 Reopener Proposal from CSEA 125 to FUSD.docx](#) 

[Discuss and Approve the 2026/27 Initial Reopener Proposal from FUSD to CSEA FUSD.pdf](#) 

En el material de la Mesa Directiva se incluye la Propuesta Inicial de Reapertura 2026/27 de la Asociación de Empleados Escolares de California, Capítulo 125 al Distrito Escolar Unificado de Fresno. De acuerdo con el Código Gubernamental

3547, todas las propuestas iniciales del representante exclusivo deberán presentar en una reunión pública del público-empleador escolar y a partir de entonces serán de dominio público. La superintendente **recomienda la aprobación**. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: David Chávez, teléfono (559) 457-3713.

3. *7:40 P.M.

DISCUTIR y APROBAR la Propuesta de Reapertura Inicial 2026/27 del Distrito Escolar Unificado de Fresno a la Asociación de Empleados Escolares de California, Capítulo 125

[Discuss and Approve the 2026/27 Initial Reopener Proposal from FUSD to CSEA 125.docx](#) 

[Discuss and Approve the 2026/27 Initial Reopener Proposal from FUSD to CSEA 125.pdf](#) 

En el material de la Mesa Directiva se incluye la Propuesta de Reapertura Inicial 2026/27 del Distrito Escolar Unificado de Fresno a la Asociación de Empleados Escolares de California, Capítulo 125. De acuerdo con el Código gubernamental 3547, todas las propuestas iniciales del representante exclusivo se presentarán en una reunión pública del empleador de la escuela pública y, posteriormente, serán un registro público. La superintendente **recomienda la aprobación**. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: David Chávez, teléfono (559) 457-3713.

C. AGENDA DE CONSENTIMIENTO

Todos los puntos de la agenda de Consentimiento son considerados rutinarios por la Mesa Directiva de Educación y se actuará sobre ellos mediante una sola moción. No habrá discusión separada de los puntos a menos que un Miembro de la Mesa Directiva lo solicite, en cuyo caso, los puntos serán considerados después de la aprobación de la Agenda de Consentimiento.

OPORTUNIDAD para comentarios públicos sobre la Agenda de Consentimiento

1. ADOPTAR Hallazgos de Hechos y Recomendaciones de la Mesa Directiva Administrativa

[Adopt Findings of Fact and Recommendations of District Administrative Board.docx](#) 

La Mesa Directiva de Educación recibió y consideró los Hallazgos de Hechos y Recomendaciones de los Paneles Administrativos de Distrito resultantes de las audiencias sobre casos de expulsión y readmisión realizadas durante el periodo transcurrido desde la reunión ordinaria de la Mesa Directiva celebrada el 22 de abril de 2026. La superintendente **recomienda la adopción**. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Carlos Castillo, Ed.D, teléfono (559) 457-3750.

2. ADOPTA la Resolución Nº 27-05, Estudio Inicial Final/Declaración Negativa Mitigada y Programa de Monitoreo e Informe de Mitigación para el Proyecto de la Escuela Primaria Norseman y APROBAR el Proyecto

[Adopt Resolution No. 27-05, Final ISMND and MMRP for Norseman Modernization](#)

[Project.docx](#) 

[Adopt Resolution No. 27-05, Final ISMND Final and MMRP for Norseman Modernization Project.pdf](#) 

En el material de la Mesa Directiva y recomendado para su adopción se incluye la Resolución nº 27-05, para el Proyecto de Modernización de la Escuela Primaria Norseman ("Proyecto"). El objetivo del proyecto es la modernización del campus actual de la escuela primaria Norseman mediante la construcción de nuevos espacios administrativos y salones de clase, la mejora de los edificios de salones de clase existentes, la mejora de las instalaciones educativas de recreación y de enseñanza al aire libre y la reconfiguración de los accesos al campus, estacionamiento y los circuitos de circulación del campus para mejorar la seguridad y la eficiencia. La Superintendente **recomienda la adopción y aprobación**. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono (559) 457-3134.

3. APROBAR Lista de Personal

[Approve Personnel List.docx](#)  [Approve Personnel List.pdf](#) 

En el material de la Mesa Directiva se incluye la Lista de Personal, Apéndice A, tal como se presentó. La Superintendente **recomienda la aprobación**. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: David Chávez, teléfono (559) 457-3713.

4. APROBAR las minutas de la reunión

[Approve Meeting Minutes.docx](#)  [Approve Meeting Minutes.pdf](#) 

En el material de la Mesa Directiva se incluyen el borrador de las actas de la reunión ordinaria de la Mesa Directiva de Educación del Distrito Escolar Unificado de Fresno, celebrada el 12 de agosto de 2026. La superintendente **recomienda la aprobación**. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Superintendente Her, teléfono (559) 457-3884.

5. APROBAR la Evaluación Trimestral de Uso del Tiempo de la Mesa Directiva

[Approve the Board Quarterly Time Use Evaluation.docx](#) 

[Approve the Board Quarterly Time Use Evaluation.pdf](#) 

En el material de la Mesa Directiva se incluye la Evaluación Trimestral de Uso del Tiempo de la Mesa Directiva para abril de 2026 a junio de 2026. La presidenta de la Mesa Directiva **recomienda la aprobación**. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Ambra O'Connor, teléfono (559) 457-3838.

6. APROBAR Acuerdo con Career Nexus

[Approve Agreement with Career Nexus.docx](#) 

[Approve Agreement with Career Nexus.pdf](#) 

En el material de la Mesa Directiva se incluye un acuerdo con Career Nexus para continuar el subcontrato de arrendamiento del Centro de Preparación para la Universidad y la Carrera profesional, situado en la esquina de las avenidas

Shields y Millbrook. El Centro de Preparación para la Universidad y la Carrera profesional, con el objetivo de aumentar las oportunidades de experiencia de preparación universitaria y profesional, ampliará el acceso a aprendizaje basado en el trabajo y prácticas remuneradas, lo que resultará en certificaciones reconocidas por la industria, excursiones temáticas profesionales, campamentos de verano e invierno para estudiantes de todos los niveles, y asesoramiento universitario y profesional para ofrecer una vía de acceso a sectores industriales de alta cualificación y altos salarios para nuestros estudiantes.

La superintendente **recomienda la aprobación**. Impacto fiscal: Hay fondos suficientes por un importe de \$211.336 disponibles en el presupuesto del Programa Ampliado de Oportunidades de Aprendizaje y del Fondo General. Persona de contacto: Carlos Castillo, Ed.D, teléfono (559) 457-3750.

7. APROBAR los Acuerdos de Servicios Legales para el Año Fiscal 2026/27

[Approve Agreements for Legal Services for the 2026/27 Fiscal Year](#) 

[Approve Agreements for Legal Services for the 2026/27 Fiscal Year](#) 

En el material de la Mesa Directiva se incluye una lista de firmas de abogados recomendados para su aprobación para prestar servicios legales al Distrito Escolar Unificado de Fresno durante el año fiscal 2026/27. La lista incluye el nombre de la firma, la ubicación y las tarifas del abogado. La superintendente **recomienda la aprobación**. Impacto fiscal: Hay fondos suficientes disponibles en el presupuesto 2026/27 en el Fondo General No Restringido, el Fondo de Compensación de Trabajadores y el Fondo de Responsabilidad civil. Persona de contacto: Patrick Jensen, teléfono (559) 457-6226.

8. APROBAR la Adjudicación de la Solicitud de Propuestas Nº 27-03, para los servicios de Aprendizaje Basado en Proyectos del Retrato de un Estudiante

[Approve Award of Request for Proposals No. 27-03, Portrait of a Learner Project-Based Learning Services.docx](#) 

[Approve Award of Request for Proposals No. 27-03, Portrait of a Learner Project-Based Learning Services.pdf](#) 

En el material de la Mesa Directiva se incluye la Solicitud de Propuestas (RFP) nº 27-03, Servicios de Aprendizaje Basado en Proyectos del Retrato de un Estudiante (PBL), para seleccionar un proveedor que proporcione PBL, aprendizaje profundo, formación profesional para adultos, coaching instruccional e implementación de sistemas educativos a gran escala. La evaluación de las propuestas se basó en cualificaciones, seguros y cuestiones regulatorias, el enfoque general del proyecto y la estructura de precios. El panel recomienda el Buck Institute for Education dba PBL Works (San Rafael, California). La superintendente **recomienda la aprobación**. Fondos suficientes en la cantidad estimada de \$231,897 están disponibles en el Fondo General. Persona de contacto: Carlos Castillo, Ed.D., teléfono (559) 457-3750.

9. RATIFICAR Acuerdo con Fresno County Superintendent of Schools para la Promoción de la Equidad y la Calidad en la Atención Infantil y la Subvención a la Educación

[Ratify Agreement with the Fresno County Superintendent of Schools for the Promoting Equity and Quality in Early Care and Education Grant Award](#) 
[Ratify Agreement with the Fresno County Superintendent of Schools for the Promoting Equity and Quality in Early Care and Education Grant Award.pdf](#) 

En el material de la Mesa Directiva se incluye un acuerdo para la ratificación con Fresno County Superintendent of Schools. Early Learning recibirá financiación de la subvención Promoting Equity and Quality in Early Care and Education. Los fondos se emplearán para proporcionar asesoramiento instruccional continuo sobre, pero no limitado a, currículo, evaluaciones del desarrollo infantil, evaluaciones infantiles, instrucción, entorno y apoyo al comportamiento infantil, en línea con el Programa Early Stars. El acuerdo se recibió el 23 de julio de 2026. La Superintendente **recomienda la ratificación**. Impacto fiscal: La concesión de la subvención es de \$20,000 dólares. Persona de contacto: Carlos Castillo, Ed.D, teléfono (559) 457-3750.

10. RATIFICAR el Acuerdo de Intercambio Interjurisdiccional entre el Distrito de Colegios Comunitarios de State Center y el Distrito Escolar Unificado de Fresno

[Ratify Inter-Jurisdictional Exchange Agreement Between SCCCD and FUSD](#) 
[Ratify Inter-Jurisdictional Exchange Agreement between SCCCD and FUSD.pdf](#) 

En el material de la Mesa Directiva se incluye un Acuerdo de Intercambio Interjurisdiccional entre el Distrito de Colegios Comunitarios de State Center (SCCCD) y el Distrito Escolar Unificado de Fresno (FUSD) para proporcionar apoyo de personal al Consorcio de Educación de Adultos de State Center (SCAEC) durante el año fiscal 2026/27. El acuerdo cubre a Pang Vangyi, un empleado cedido a SCAEC. La Superintendente **recomienda la ratificación**. Impacto fiscal: Hay fondos suficientes en el importe estimado de 274.863 dólares disponibles en el presupuesto del Consorcio de Educación de Adultos. Persona de contacto: Carlos Castillo, Ed.D., teléfono (559) 457-3750.

11. RATIFICAR Acuerdo con el Departamento de Policía de la Ciudad de Fresno para Agentes de Recursos Escolares

[Ratify Agreement with the City of Fresno Police Department for Student Resource Officers.docx](#) 
[Ratify Agreement with the City of Fresno Police Department for Student Resource Officers.pdf](#) 

En el material de la Mesa Directiva y recomendado para su ratificación se incluye un acuerdo con el Departamento de Policía de la Ciudad de Fresno (FPD) para proporcionar veintiséis Oficiales de Recursos Escolares (SRO) a los sitios escolares de la siguiente manera: Bullard, Farber Ed Center, DeWolf, Duncan, Edison, Fresno, Hoover, McLane, Phoenix, Roosevelt, Sunnyside, Ahwahnee, Terronez, Gaston, Tenaya, Kings Canyon, Fort Miller, Tioga, Scandinavian, Sequoia, Tehipite, Cooper Academy, Computech, Baird, Yosemite y Hamilton. El plazo de este acuerdo es del 1 de julio de 2026 al 30 de junio de 2027. La Superintendente **recomienda la ratificación**. Impacto fiscal: Hay fondos suficientes en el presupuesto del Departamento de Seguridad y Protección de \$5,729,706. Persona de contacto: Ben A. Drati, Ed.D., Superintendente Adjunto, teléfono (559) 457-3633.

12. RATIFICAR Órdenes de Compra desde el 01 de junio de 2026 hasta el 30 de junio de 2026 – Informe primario

[Ratify May 2026 Purchase Orders - Primary Report.docx](#) 

[Ratify May 2026 Purchase Orders - Primary Report.pdf](#) 

"En el material de la Mesa Directiva se incluye información sobre las órdenes de compra emitidas desde el 01 de enero de 2026 hasta el 31 de enero de 2026 - Informe Primario." Se presentan dos puntos en la agenda para ratificar las órdenes de compra. El primer punto incluye el Informe Primario con todas las órdenes de compra emitidas durante las fechas informadas, con excepción de aquellas que pueden presentar un posible conflicto de interés para un miembro individual de la Mesa Directiva. Todas las órdenes de compra restantes están en el Informe Suplementario y se presentan como segundo punto en la agenda. La Superintendente **recomienda la ratificación**. Impacto fiscal: El financiamiento se indica en el material de apoyo. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono (559) 457-3134.

13. RATIFICAR Órdenes de compra emitidas del 01 de junio de 2026 al 31 de junio de 2026 – Reporte suplementario

[Ratify May 2026 Purchase Orders - Supplemental Report.docx](#) 

[Ratify May 2026 Purchase Orders - Supplemental Report.pdf](#) 

En el material de la Mesa Directiva se incluye información sobre las órdenes de compra emitidas desde el 01 de enero de 2026 hasta el 31 de enero de 2026 - Informe Suplementario. Se presentan dos puntos en la agenda para ratificar las órdenes de compra. El primer punto incluye el Informe Primario con todas las órdenes de compra emitidas durante las fechas informadas, con excepción de aquellas que pueden presentar un posible conflicto de interés para un miembro individual de la Mesa Directiva. Todas las órdenes de compra restantes están en el Informe Suplementario y se presentan como segundo punto en la agenda. La Superintendente **recomienda la ratificación**. Impacto fiscal: El financiamiento se indica en el material de apoyo. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono (559) 457-3134.

COMUNICACIONES ORALES NO PROGRAMADAS

Las personas que deseen dirigirse a la Mesa Directiva sobre temas dentro de la Jurisdicción de materia de la reunión, pero que no figuran en esta agenda, pueden hacerlo en este tiempo. Si desea dirigirse a la Mesa Directiva sobre un tema específico que figura en la agenda, debe hacerlo cuando se llame a ese tema específico. Las personas deberán presentar una tarjeta de orador en la que se especifique el tema que desean tratar. En la medida de lo posible, la tarjeta debe presentarse antes de que la presidenta de la Mesa Directiva anuncie las comunicaciones orales no programadas.

Mientras que las limitaciones de tiempo quedan a discreción de la presidenta de la Mesa Directiva, en general los miembros del público estarán limitados a un máximo de tres (3) minutos por orador para un total de treinta (30) minutos de comentarios del público según lo designado en este orden del día. La Mesa Directiva reconoce que las personas pueden solicitar a la Mesa Directiva que responda a preguntas o a declaraciones realizadas durante

comunicaciones orales no programadas y, de conformidad con el Reglamento de la Mesa Directiva 9323, la Mesa Directiva no tomará ninguna medida ni debatirá ningún punto que no aparezca en el orden del día publicado, excepto en los casos autorizados por la ley.

Los miembros del público que tengan preguntas sobre asuntos del distrito escolar pueden enviarlas por escrito. La Mesa Directiva remitirá automáticamente a la Superintendente las solicitudes formales que se le presenten en este momento. El miembro del personal apropiado proporcionará respuestas a las preguntas.

INVITACIÓN a los miembros de la Mesa Directiva a compartir reflexiones sobre los acuerdos compartidos de la Mesa Directiva

D. APLAZAMIENTO

PRÓXIMO TALLER PROGRAMADO PARA LA MESA DIRECTIVA: 16 DE SEPTIEMBRE DE 2026

PRÓXIMA REUNIÓN REGULAR PROGRAMADA: 23 DE SEPTIEMBRE DE 2026